

## WSCHODNIOŚLAWIAŃSKIE STUDIA TRANSLATORYCZNE, II STOPIEŃ / EAST SLAVIC TRANSLATION STUDIES (MA level)

### POLISH-RUSSIAN TRANSLATION STUDIES

#### Семестр I, осень

**Teoria tłumaczenia** (Теория перевода | Theory of translation)

ECTS: 2 (15 h lecture)

**Funkcjonowanie tłumacza w otoczeniu społeczno-ekonomicznym**

ECTS: 1 (15 h lecture)

**Praktyczna nauka języka rosyjskiego** (Practical Russian)

ECTS: 5 (60 h seminar)

**Współczesna literatura rosyjska** (Contemporary Russian Literature)

ECTS: 3 (15 h lecture, 15 h seminar)

**Strategie interpretacji dzieła literackiego**

ECTS: 3 (30 h seminar)

**Język rosyjski w ujęciu diachronicznym**

ECTS: 3 (15 h lecture)

**Przekład tekstów specjalistycznych** (Specialized translation)

ECTS: 2 (15 h seminar)

**Językoznawstwo ogólne/ Kierunki badań literackich: historia i współczesność** (elective courses)

ECTS: 2 (30 h lecture)

**Język obcy zachodnioeuropejski** (Western European foreign language – elective course)

ECTS: 2 (30 h seminar)

## Семестр II, весна

**Teoria tłumaczenia** (Теория перевода | Theory of translation)

ECTS: 3 (30 h lecture)

**Praktyczna nauka języka rosyjskiego** (Practical Russian)

ECTS: 6 (60 h seminar)

**Tendencje rozwojowe współczesnego języka rosyjskiego**

ECTS: 3 (15 h lecture, 15 h seminar)

**Analiza przekładu** (Translation analysis)

ECTS: 2 (15 h seminar)

**Nowoczesne narzędzia informatyczne w pracy tłumacza (CAT)**

ECTS: 2 (15 h seminar)

**Przekład tekstów specjalistycznych** (Specialized translation)

ECTS: 3 (30 h seminar)

**Językoznawstwo ogólne/ Kierunki badań literackich: historia i współczesność** (elective courses)

ECTS: 2 (15 h lecture)

**Język obcy zachodnioeuropejski** (Western European foreign language – elective course)

ECTS: 2 (30 h seminar)

### Семестр III, осень

**Kultura języka polskiego** (Culture of the Polish language)

ECTS: 3 (15 h lecture, 15 h seminar)

**Stylistyka języka polskiego** (Stylistics of the Polish language)

ECTS: 3 (15 h lecture, 15 h seminar)

**Komunikacja międzykulturowa** (Intercultural communication)

ECTS: 4 (15 h lecture, 15 h seminar)

**Praktyczna nauka języka rosyjskiego** (Practical Russian)

ECTS: 3 (30 h seminar)

**Analiza przekładu** (Translation analysis)

ECTS: 2 (15 h seminar)

**Przekład tekstów specjalistycznych** (Specialized translation)

ECTS: 3 (30 h seminar)

**Przekład tekstów literackich** (Literary translation)

ECTS: 2 (15 h seminar)

### Семестр IV, весна

**Praktyczna nauka języka rosyjskiego** (Practical Russian)

ECTS: 5 (30 h seminar)

**Przekład tekstów specjalistycznych** (Specialized translation)

ECTS: 4 (30 h seminar)

**Przekład tekstów literackich** (Literary translation)

ECTS: 2 (15 h seminar)

**Wykład ogólnouniwersytecki** (University-wide lecture – elective course)

ECTS: 2 (30 h lecture)